

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

5 MARS 1963.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 27 décembre 1956 relative à l'équivalence des diplômes au profit des médecins exerçant leur art au Congo belge ou au Ruanda-Urundi et étendant le champ d'application de la loi aux docteurs en médecine vétérinaire, aux licenciés en science dentaire et aux pharmaciens.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'accession du Congo, du Rwanda et du Burundi à l'indépendance nécessite la modification de la loi du 27 décembre 1956.

Les liens étroits que la Belgique a noué avec ces territoires et la politique de coopération au développement que notre pays y entend mener, militent pour le maintien des dispositions de cette loi en faveur des Belges porteurs d'un diplôme scientifique de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, délivré par une des universités belges.

La loi du 15 mars 1958 relative à l'équivalence des diplômes au profit des docteurs en médecine, chirurgie et accouchements, des docteurs en médecine vétérinaire, des licenciés en science dentaire et des pharmaciens résidant en Belgique et remplissant certaines conditions, a cessé d'être en vigueur depuis le 15 mars 1960. Cette loi s'appliquait notamment aux Belges titulaires du diplôme scientifique susmentionné, ayant exercé pendant dix ans au moins une mission d'ordre humanitaire dûment établie, dans les territoires d'outre-mer. Pour pouvoir bénéficier des dispositions de ladite loi, une demande devait être adressée au Ministre de l'Instruction publique, dans les deux ans de sa promulgation.

Un certain nombre d'étrangers, porteurs de diplômes repris dans la loi du 15 mars 1958 et ayant acquis la nationalité belge ont pour des raisons diverses, dû quitter le Congo ou les territoires sous tutelle, après leur accession à l'indé-

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

5 MAART 1963.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 27 december 1956 betreffende de gelijkwaardigheid van de diploma's ten voordele van de in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi praktizerende geneesheren en tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet tot de doctors in de veeartsenijkunde, de licentiaten in de tandheelkunde en de apothekers.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De onafhankelijkheid van Kongo, van Rwanda en van Burundi maakt de wijziging van de wet van 27 december 1956 noodzakelijk.

De nauwe betrekkingen, die België aangeknoopt heeft met die gebieden en de politiek van ontwikkelingssamenwerking die ons land schikt te voeren, pleiten ten gunste van het behoud van de bepalingen van die wet ten gunste van de Belgen die houder zijn van een wetenschappelijk diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, afgeleverd door een van de Belgische universiteiten.

De wet van 15 maart 1958 betreffende de gelijkwaardigheid van de diploma's ten voordele van de doctors in de genees-, heel- en verloskunde, de doctors in de veeartsenijkunde, de licentiaten in de tandheelkunde en de apothekers die in België verblijven en sommige voorwaarden vervullen, is sedert 15 maart 1960 niet meer in werking. Om het bepaalde in deze wet te genieten moest de aanvraag immers, binnen twee jaar na de afkondiging van de wet, aan de Minister van Openbaar Onderwijs worden toegezonden. Deze wet was met name van toepassing op de Belgische houders van de hoger vermelde wetenschappelijke diploma's, die gedurende ten minste tien jaar in de gebieden overzee een behoorlijk vastgestelde menslievende opdracht hebben vervuld.

Een zeker aantal vreemdelingen, houders van de bij de wet van 15 maart 1958 vereiste diploma's en die de Belgische nationaliteit verkregen hebben, zagen zich, om verschillende redenen, verplicht Kongo of de trustschapsge-

pendance. D'autres ont pu continuer à prêter leurs services soit dans le secteur public, soit dans le secteur privé, dans le cadre de l'assistance technique au sens large du mot.

La majeure partie d'entre eux, du fait de leur éloignement de la mère-patrie, n'ont pas eu connaissance des dispositions de cette loi.

A l'occasion de la modification de la loi du 27 décembre 1956 il y a lieu d'en étendre le bénéfice aux porteurs des diplômes scientifiques de docteur en médecine vétérinaire, de licencié en science dentaire ou de pharmacien. Il est indispensable que cette loi ne se limite pas uniquement aux porteurs d'un diplôme scientifique belge de docteur en médecine mais soit étendue à toutes les professions médicales. Aucune raison ne justifie cette limitation.

Nous estimons qu'il y a lieu de ramener de quinze à dix ans la durée de l'exercice des fonctions médicales dans les pays d'Afrique ayant relevé de notre souveraineté.

bieden onder voogdij te verlaten, nadat deze onafhankelijk waren geworden. Anderen konden verder in dienst blijven in het raam van de technische bijstand in de ruime zin van het woord, hetzij in de overheidssector, hetzij in de privé-sector.

De meesten onder hen bleven, ingevolge de verwijdering van het vaderland, onbekend met wat in deze wet is bepaald.

Er is reden toe om, ter gelegenheid van de wijziging van de wet van 27 december 1956, er het voordeel van uit te breiden tot de houders van de wetenschappelijke diploma's van doctor in de veeartsenijkunde, van licentiaat in de tandheelkunde en van apotheker. Het is onontbeerlijk dat die wet zich niet zou beperken tot de houders van een Belgisch wetenschappelijk diploma van doctor in de geneeskunde, maar zou uitgebreid worden tot alle medische beroepen. Er is geen enkele reden die zulke beperking wettigt.

Wij zijn de mening toegedaan dat er aanleiding toe bestaat de duur van de uitoefening van de medische functies in de Afrikaanse landen die onder onze soevereiniteit gestaan hebben, terug te brengen van vijftien op tien jaar.

A. SAINTRAINT.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Le premier alinéa de l'article 1^{er} de la loi du 27 décembre 1956 relative à l'équivalence des diplômes au profit des médecins exerçant leur art au Congo belge et au Ruanda-Urundi est remplacé par la disposition suivante :

« Les Belges, porteurs d'un diplôme scientifique de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, de docteur en médecine vétérinaire, de licencié en science dentaire ou de pharmacien, délivré par une université belge, peuvent obtenir la reconnaissance de ce diplôme au titre légal, à la condition :

1° qu'ils résident en Belgique, en République du Congo (Léopoldville), au Rwanda ou au Burundi;

2° qu'ils aient exercé les fonctions correspondantes à leur diplôme en République du Congo (Léopoldville), au Rwanda ou au Burundi pendant dix années au moins. »

26 février 1963.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Het eerste lid van artikel 1 van de wet van 27 december 1956 betreffende de gelijkwaardigheid van de diploma's ten voordele van de in Belgisch Congo of in Ruanda-Urundi praktiserende geneesheren wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Belgen, houders van een wetenschappelijk diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, van doctor in de veeartsenijkunde, van licentiaat in de tandheelkunde of van apotheker, uitgereikt door een Belgische universiteit, kunnen bekomen dat voornoemd diploma wettelijk van kracht wordt, op voorwaarde :

1° dat zij in België, in de Republiek Kongo (Leopoldstad), in Rwanda of in Burundi verblijven;

2° dat zij gedurende ten minste tien jaar functies die overeenstemmen met hun diploma, vervuld hebben in de Republiek Kongo (Leopoldstad), in Rwanda of in Burundi ».

26 februari 1963.

A. SAINTRAINT,
J. LENOIR.
J. MICHEL,
A. OLISLAEGER,
A. SERVAIS,
P. EECKMAN.